

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel
 Generální ředitelství cel
 Budějovická 7
 140 00 Praha
 Banka:
 Č. účtu:
 IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.
 Thámová 681/32
 186 00 Praha
 Banka: ██████████
 Č. účtu: ██████████
 IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby, 18.03.2021

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do EN, CZ do RO, CZ do PL, CZ do BG, CZ do IT a nesoudní překlad z CN do CZ.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z CZ do EN dle č. j.: 12249-2/2021, cena za NS: 290,- Kč	N	290,00	3,00	1 052,70	870,00
Překlad nesoudní z CZ do RO dle č. j.: 3010-3/2021 + 6058-3/2021, cena za NS: 470,- Kč	N	470,00	10,00	5 687,00	4 700,00
Překlad nesoudní z CZ do PL dle č. j.: 3010-3/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	20,00	9 680,00	8 000,00
Překlad nesoudní z CZ do BG dle č. j.: 8326-3/2021 + 7835-3/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	20,00	9 680,00	8 000,00
Překlad nesoudní z CZ do IT dle č. j.: 10778-3/2021 + 10779-3/2021, cena za NS: 310,- Kč	N	310,00	30,00	11 253,00	9 300,00
Překlad nesoudní z CN do CZ dle č. j.: 12597-3/2021, cena za NS: 990,- Kč	N	990,00	3,00	3 593,70	2 970,00

Celkem:

40 946,40

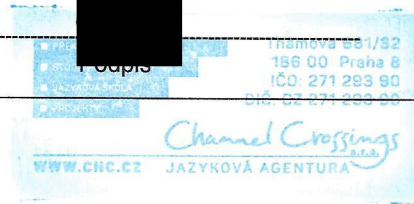
„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
 Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
 Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: ██████████

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil: [REDACTED]		
04.03.2021	04.03.2021	[REDACTED]	04.03.2021	04.03.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis	
Příkazce operace: [REDACTED]			Akceptace: [REDACTED]		
04.03.2021	04.03.2021	[REDACTED]	5.3. 2021	[REDACTED]	
Datum	Podpis		Datum	Podpis	



^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.